

92864
1 ST. COPY.

To F. L. Ridgley, Jr.

Adieu

VERGIEB, WIE ICH VERGEBE, VERGIBS, WIE ICH VERGASS.

SONG

WITH ENGLISH & GERMAN WORDS

COMPOSED BY

FRANZ ABT

SOPRANO or TENOR



ALTO or BASS

By the same author

Three new Choruses for Male voices

Gross an die Deutschen, Still ruht der See, Nachtwachter-Ruf,

St. Louis Balmer & Weller Publishers

FORGIVE!

(Vergieb wie ich vergebe!)

E. ABT.

Andantino.

mf

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in common time. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The music is marked *mf* (mezzo-forte).

1. We part - ed, and in an - ger, With half avert - ed eye, You
 1. Wir schieden, ach, und zür - nend, mit ab - ge - wandtem Blick Gabst
 2. The chain of pure af - fec - tion Was nev - ersnapp'd a - part, By
 2. Die Ban - de rei - ner Lie - be zer - reisst kein barsches Wort, Im

Musical notation for the first system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked *p* (piano).

gave back ev' - ry to - ken Of joy - ous hours gone by. But
 du mir kalt die Zei - chen ent - schwundnen Glück's zu - rück. Ein
 thoughtless words of an - ger That come not from the heart; And
 treu - en Herz - en glü - het die heh - re Flam - me fort. Und

Musical notation for the second system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked *p* (piano).

poco a poco cres.

one long day of absence Chased an - ger from my mind, And
 lan - ger Tag der Trennung mein Zür - nen mir ver - trieb, Ich
 yet, for worlds I would not Such hours of an - guish live, Not
 um die Welt nicht möcht ich er - dul - den sol - che Pein, Auch

pp

poco a poco cres.

I re - mem - ber on - ly, How good thou wert and kind. ~~~~~ With
 dach - te nur - wie her - zig, wie gut du warst und Lieb. ~~~~~ Ich
 ev - en for the pleas - ure Of hear - ing thee for - give. ~~~~~ By
 nicht um je - ne Won - ne, dass du wärest wie - der mein! ~~~~~ Bei

p poco rit. *Poco*

pp rit.

meno mosso.

sad - den'd heart I sought thee, Thy brow was cloud - ed yet, For -
 sucht'dich schweren Her - zens, dein Aug' mich fin - ster mass, Ver -
 all the pangs I suf - fer'd, By all thy past re - gret, For -
 mei - nem tie - fen Lei - den, bei mei - nem tie - fen Schmerz, Ver -

give, as I for - give thee, For - get as I for - get, With
 gieb, wie ich ver - ge - ben, ver - giss' wie ich ver - gass. Ich
 give, as I for - give thee, For - get as I for - get. By
 gieb, wie ich ver - ge - ben, gieb mir zu - rüch dein Herz! Bei

sad - den'd heart I sought thee, Thy brow was cloud - ed yet, For -
 sucht'dich schweren Her - zens, dein Aug' mich fin - ster mass, Ver -
 all the pangs I suf - fer'd, By all thy past re - gret, For -
 mei - nem bit - tern Lei - den, bei mei - nem tie - fen Schmerz, Ver -

molto cres. rit. give as I for - give thee, For - get as I for - get.
 gieb wie ich ver - ge - ben, ver - giss' wie ich ver - gass.
 give as I for - give thee, For - get as I for - get.
 gieb wie ich ver - ge - ben, gieb mir zu - rüch dein Herz.